

Institut luxembourgeois de la normalisation de l'accréditation, de la sécurité et qualité des produits et services

**ILNAS-EN 12098-1:2022** 

Energy performance of buildings -Controls for heating systems - Part 1: Control equipment for hot water heating systems - Modules M3-5, 6, 7, 8

Performance énergétique des bâtiments
- Régulation pour les systèmes de
chauffage - Partie 1 : Equipement de
régulation pour les systèmes de

Engergieeffizienz von Gebäuden - Mess-, Steuer- und Regeleinrichtungen für Heizungen - Teil 1: Regeleinrichtungen für Warmwasserheizungen - Module

01011010010 0011010010110100101010101111

#### **National Foreword**

This European Standard EN 12098-1:2022 was adopted as Luxembourgish Standard ILNAS-EN 12098-1:2022.

Every interested party, which is member of an organization based in Luxembourg, can participate for FREE in the development of Luxembourgish (ILNAS), European (CEN, CENELEC) and International (ISO, IEC) standards:

- Participate in the design of standards
- Foresee future developments
- Participate in technical committee meetings

https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html

#### THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Nothing from this publication may be reproduced or utilized in any form or by any mean - electronic, mechanical, photocopying or any other data carries without prior permission!

### EUROPEAN STANDARD ILNAS-EN 12098-1:2022 EN 12098-1

## NORME EUROPÉENNE

**EUROPÄISCHE NORM** 

November 2022

ICS 91.140.10; 97.120

Supersedes EN 12098-1:2017, EN 12098-5:2017

#### **English Version**

# Energy performance of buildings - Controls for heating systems - Part 1: Control equipment for hot water heating systems - Modules M3-5, 6, 7, 8

Performance énergétique des bâtiments - Régulation pour les systèmes de chauffage - Partie 1 : Equipement de régulation pour les systèmes de chauffage à eau chaude - Modules M3-5, 6, 7, 8 Engergieeffizienz von Gebäuden - Mess-, Steuer- und Regeleinrichtungen für Heizungen - Teil 1: Regeleinrichtungen für Warmwasserheizungen -Module M3-5, 6, 7, 8

This European Standard was approved by CEN on 26 September 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents			
Europ	ean foreword	4	
Introd	uction	5	
1	Scope	7	
2	Normative references	7	
3	Terms and definitions	7	
4	Symbols and subscripts		
4.1	Symbols	15	
4.2	Subscripts		
5	Functionality		
5.1	Functional objective		
5.2	Control equipment functionality		
6	Requirements		
6.1	Data retention		
6.2	Characteristic heating curve		
6.3	Input signal - Sensors		
6.4	Controller operation modes		
6.4.1	General		
6.4.2	Comfort operation mode		
6.4.3	Economy operation mode		
6.4.4	Building protection operation mode		
6.4.5	Automatic operation mode		
6.5	Frost protection		
6.6	Additional functions		
6.6.1	General		
6.6.2	Summer/winter switch function		
6.6.3	Set back function		
6.6.4	Optimum start function	19	
6.6.5	Optimum stop function		
6.7	Switching times		
6.8	Manual Operation Mode (MOM)	20	
6.9	Parameter settings	21	
6.10	Factory settings/Default values	21	
6.10.1	Characteristic heating curve	21	
6.10.2	Switching times/Operating condition	21	
6.11	Switching relays	21	
6.12	Electrical requirements	21	
6.12.1	Electrical connections	21	
	Supply voltage		
	Electrical safety		
	Electro-magnetic compatibility		
6.13	Degree of protection		
6.14	Environmentally induced stress due to temperature		
6.15	Materials		
6.16	Use of graphical symbols	22	

7	Test methods	22
7.1	Data retention	22
7.2	Controller operation modes	22
7.3	Controller characteristic heating curve	22
7.4	Frost protection	27
7.5	Switching times	27
7.6	Manual Operation Mode	27
7.7	Optimum start-stop function	27
7.7.1	General	
7.7.2	Test conditions	29
7.7.3	Test run	29
7.7.4	Test results start optimization	30
7.8	Test results stop optimization	31
7.9	Summer/winter switch	32
7.10	Set back	32
7.11	Parameter settings	32
7.12	Factory settings	32
7.13	Switching relays	32
7.14	Electrical test	32
7.15	Degrees of protection	32
7.16	Environmental individual stress due to temperature	32
8	Marking	33
9	Documentation	33
9.1	Technical documents	
9.2	Technical specifications	33
9.2.1	Controller	33
9.2.2	Output signals	34
9.2.3	Input signals (sensors)	34
9.3	Instruction installation	34
9.4	User guideline	34
Riblio	granhy	35

#### **European foreword**

This document (EN 12098-1:2022) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 247 "Building Automation, Controls and Building Management", the secretariat of which is held by SNV.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12098-1:2017 and EN 12098-5:2017.

In comparison with the previous edition, the following technical modifications have been made:

- respecting the presentation of this project in the frame of EPB in accordance with the drafting rules;
- subclause 6.7 "Switching times" and Table 5 introducing networked clocks improvements in line with EN 12098-5 modifications have been updated. Consequently, EN 12098-5 becomes obsolete.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This document is part of the set of standards on the energy performance of buildings (the set of EPB standards).

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

#### Introduction

This document belongs to the family of standards aimed at international harmonization of the methodology for the assessment of the energy performance of buildings. Throughout, this group of standards is referred to as a set of called "EPB set of standards".

As part of the "EPB set of standards" it complies with the requirements for the set of basic EPB documents EN ISO 52000-1 (see Clause 2), CEN/TS 16628 and CEN/TS 16629 (see [2] and [3]) developed under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association (M/480 [11]).

The standards issued by TC 247 for M/480 belong to the EPB set of standards and are in line with the over-arching standard (EN ISO 52000-1) and drafted in accordance with the basic principles and detailed technical rules developed in the Phase I of the mandate.

Also, these standards are clearly identified in the modular structure developed to ensure a transparent and coherent EPB standard set. BAC (Building Automation and Control) is identified in the modular structure as Technical Building System M10. However, the standards of TC 247 deal with control accuracy, control functions and control strategies using standards communications protocol (these last standards do not belong to the EPB standards set).

To avoid a duplication of calculation due to the BAC (avoid double impact), no calculations are done in the BAC EPB standard set, but in each underlying standard of the EPB set of standards (from M1 to M9 in the Modular Structure), an IDENTIFIER developed and present in the M10 covered by EN ISO 52120-1 is used where appropriate. This way of interaction is described in detail in the Technical Report (CEN ISO/TR 52000-2) accompanying the over-arching standard. As a consequence, the Annex A and Annex B concept as EXCEL sheet with the calculation formulas used in the EPB standards are not applicable for the standards issued by TC 247 for M/480.

The main target groups of this document are all the users of the set of EPB standards (e.g. architects, engineers, regulators).

Further target groups are parties wanting to motivate their assumptions by classifying the building energy performance for a dedicated building stock.

More information is provided in the Technical Report accompanying this document (CEN/TR 12098-6:2022, [5]).

Table 1 shows the relative position of this document within the set of EPB standards in the context of the modular structure as set out in EN ISO 52000-1.

NOTE 1 In CEN ISO/TR 52000-2 the same table can be found, with, for each module, the numbers of the relevant EPB standards and accompanying Technical Reports that are published or in preparation.

NOTE 2 The modules represent EPB standards, although one EPB standard can cover more than one module and one module can be covered by more than one EPB standard, for instance a simplified and a detailed method, respectively.

Table 1 — Position of this document (in casu M3-5, 6, 7, 8), within the modular structure of the set of EPB standards

		Over-arching	Building Technical Building System (as such)										
	Submodule	Descriptions	Descriptions	Descriptions	Heating	Cooling	Ventilation	Humidification	Dehumidification	Domestic Hot waters	Lighting	Building automation and control	PV, wind
S	ub1	M1	M2		М3	M4	М5	М6	M7	M8	М9	M10	M11
	1	General	General	General									
	2	Common terms and definitions; symbols, units and subscripts	Building Energy Needs	Needs									
	3	Application	(Free) Indoor Conditions without Systems	Maximum Load and Power									
	4	Ways to Express Energy Performance	Ways to Express Energy Performance	Ways to Express Energy Performance									
	5	Building Functions and Building Boundaries	Heat Transfer by Transmission	Emission and control	X								
	6	Building Occupancy and Operating Conditions	Heat Transfer by Infiltration and Ventilation	Distribution and control	X								
	7	Aggregation of Energy Services and Energy Carriers	Internal Heat Gains	Storage and control	х								
	8	Building Partitioning	Solar Heat Gains	Generation and control	х								
	9	Calculated Energy Performance	Building Dynamics (thermal mass)	Load dispatching and operating conditions									
	10	Measured Energy Performance	Measured Energy Performance	Measured Energy Performance									
	11	Inspection	Inspection	Inspection									
	12	Ways to Express Indoor Comfort		BMS									
	13	External Environment Conditions											
	14	Economic Calculation											
N	NOTE The shaded modules are not applicable.												